

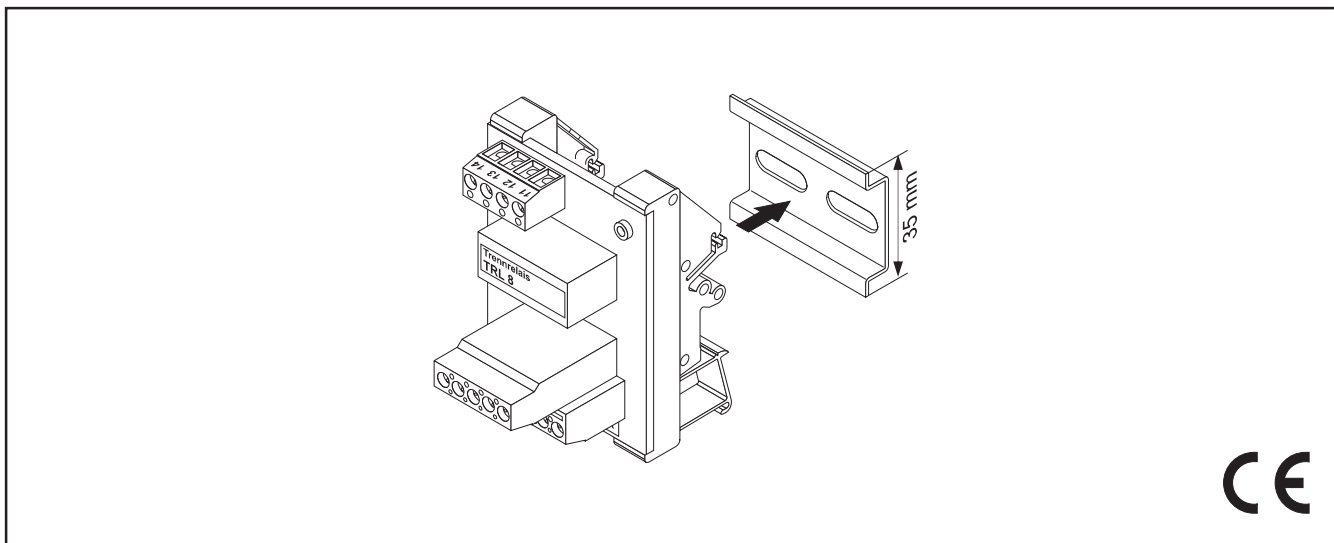


Originalanleitung
Original instructions
Notice originale
Manual original

D+H

TRL 8

Sous réserve de modifications techniques. /
Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas



Bestimmungsgemäße Verwendung

- Trennrelais-Modul
- Ansteuerung von 230 VAC D+H Lüftungsantrieben über Lüftungstaster
- Zentrale Schließfunktion durch WRZ / WRZ 8000
- Für jedes TRL 8 ist ein Lüftungstaster (z.B. LT 84-U-V) erforderlich

Intended use

- Cutoff relay module
- Controlling of 230 VAC ventilation drives via vent button
- Central closing function by WRZ / WRZ 8000
- For each TRL 8 is a vent button (e.g. LT 84-U-V) required

Sicherheitshinweise

- Schaltspannung 230 VAC!**
Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
Anschluss darf nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
 - 24 V DC Leitungen dürfen nicht zusammen mit 230 V AC Leitungen im selben Kabelkanal verlegt werden!
 - Nur unveränderte D+H-Originalteile verwenden.
 - Gebrauchsanleitung des Antriebes beachten.

Safety notes

- Switching voltage 230 VAC!**
Risk of injury from electric shock!
Connection must be carried out by a certified electrical technician.
- Use only in dry rooms.
 - Do not lay 24 V DC and 230 V AC cables in the same cable duct!
 - Use unmodified original D+H parts only.
 - Observe the drive instructions for use.

Technische Daten

Versorgung : 24 V DC \pm 10%, 20 mA
Schaltleistung : max. 1750 VA / 8 D+H Antriebe
Abmessungen : 51 x 68 x 42 mm (BxHxT)

Technical Data

Supply : 24 V DC \pm 10%, 20 mA
Switching capacity : max. 1750 VA / 8 D+H drives
Dimensions : 51 x 68 x 42 mm (WxHxD)

Utilisation conforme

- Module de relais
- Commande les vérins d'aération de 230 VAC par bouton poussoir
- Fermeture centralisé WRZ / WRZ 8000
- Pour chaque TRL8 prévoir un bouton poussoir d'aération (p. ex. LT 84-U-V)

Utilización reglamentaria

- Módulo de relés
- Controla actuadores de ventilación de 230 VAC mediante las pulsador
- Función de cierre centralizado mediante WRZ / WRZ 8000
- Para cada TRL8 preveer un pulsador de ventilación (p. ej. tipo: LT 84-U-V)

Consignes de sécurité

- Tension de commutation 230 VAC!**
Risque de blessure par choc électrique!
Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder au raccordement.
- N'utiliser que dans des locaux secs.
 - Ne pas poser des conducteurs 24 Vcc dans le même conduit de câbles que des conducteurs 230 VAC!
 - Utiliser uniquement des pièces d'origine D+H non modifiées.
 - Observer les instructions du motorisation.

Notas de seguridad

- ¡Tensión de conmutación 230 VAC!**
¡Riesgos de lesiones por descarga eléctrica!
La conexión deberá ser realizada únicamente por un técnico electricista.
- Usar solo en lugares secos.
 - ¡Nunca se deberán tender líneas de 24 V CC junto con líneas de 230 V AC en la misma canaleta para cables!
 - Emplear únicamente piezas originales D+H no modificadas.
 - Observar las instrucciones de la Actuadores.

Caractéristiques techniques

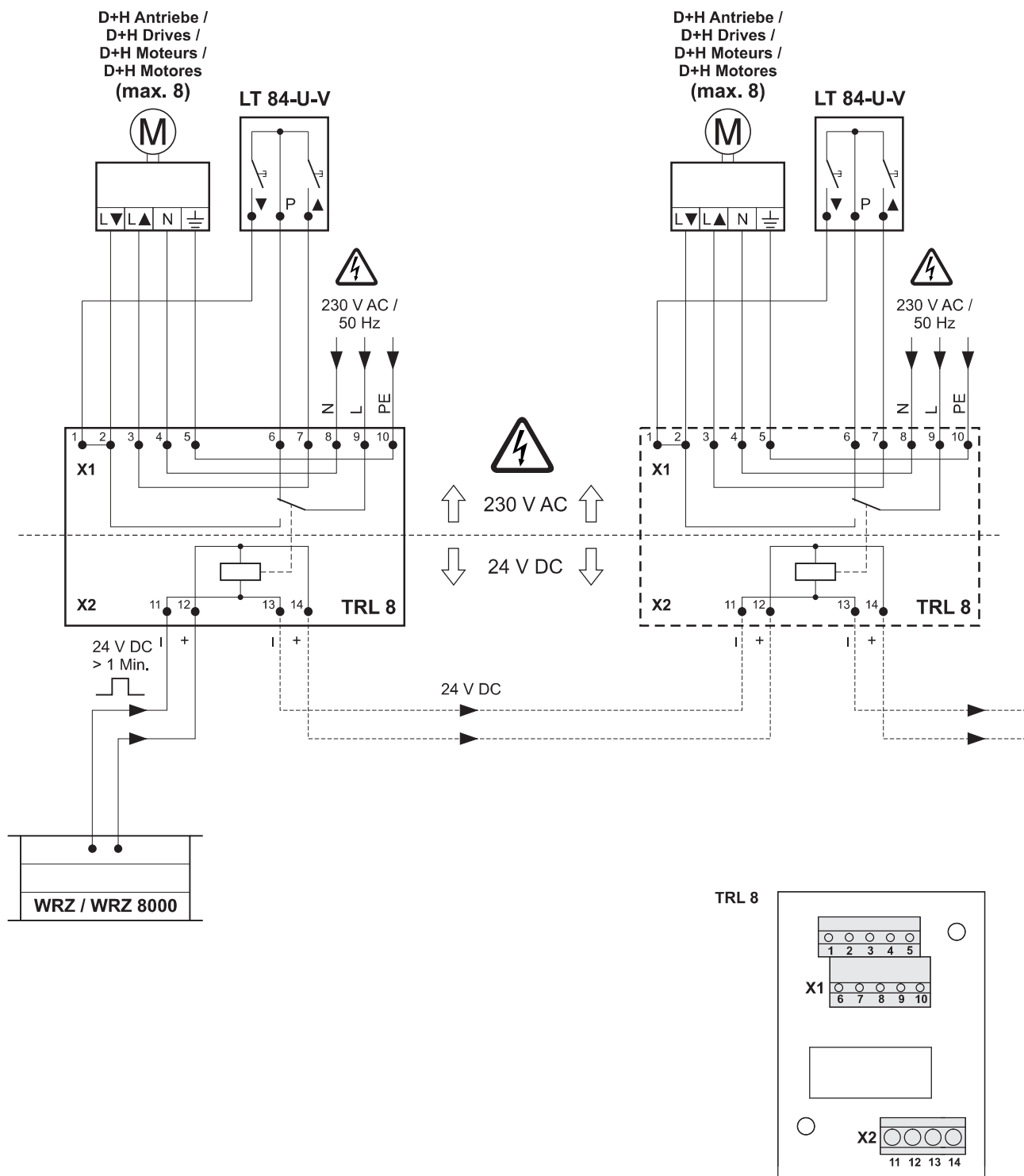
Alimentation : 24 V DC \pm 10%, 20 mA
Capacité de coupure : max. 1750 VA / 8 D+H moteurs
Dimensions : 51 x 68 x 42 mm (LxHxP)

Datos técnicos

Alimentación : 24 V DC \pm 10%, 20 mA
Potencia de conmutación : máx.1750 VA / 8 D+H Actuadores
Dimensiones : 51 x 68 x 42 mm (HxAxP)

99.820.16 2.9/02/16
© 2011 D+H Mechatronic AG, Ammersbek

Anschluss / Connection / Connexion / Conexión



D+H Mechatronic AG
 Georg-Sasse-Str. 28-32
 22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +4940-605 65 239
 Fax: +4940-605 65 254
 E-Mail: info@dh-partner.com

www.dh-partner.com

© 2011 D+H Mechatronic AG, Ammersbek
 Technische Änderungen vorbehalten. /
 Rights to technical modifications reserved. /
 Sous réserve de modifications techniques. /
 Derecho reservado a modificaciones técnicas.